This document was produced by scanning the original publication.

Ce document est le produit d'une numérisation par balayage de la publication originale.

Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 851 SÉRIE
MAP 31 B/14d CARTE
EDITION 2 MCE ÉDITION

CARDINAL

CANADA-UNITED STATES OF AMERICA

Scale 1:25,000 Échelle

Miles 1 0 1 Milles
Metres 1000 500 0 1000 Mètres
Yards 1000 500 0 1000 Verges

CONTOUR INTERVAL 10 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS
Metres 30 20 10 0
Feet 100 50 0
100 50 200 100 300 150 400 200 500 250 600 300 700 350 800 400 900 450 1000 500
Metres / Mètres
Feet / Pieds

T.N. N.G.
12°41' or/ou 225 Mils
0°18' or/ou 5 Mils
Grid north — Nord du quadrillage
Magnetic north — Nord magnétique

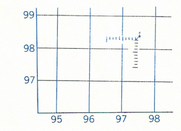
Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1976
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 0.1'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1976
Variation annuelle décroissante 0.1'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.
18T	VE

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS



	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE		
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:		
LONGITUDE EST: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:		97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point: / Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:		5
		975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point:		
LATITUDE NORD: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère:		98
Estimate tenths of a square from this line northward to point: / Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:		4
GRID REFERENCE: / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:		984 / 975984

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 63 milles)

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1974. Culture check 1975. Information current as of 1975. USA portion copied in part from maps (1963), supplied by the UNITED STATES GEOLOGICAL SURVEY.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© Canada Copyrights Reserved 1976

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1974. Vérification des ouvrages en 1975. Renseignements à jour en 1975. Partie américaine reproduite en partie d'après des cartes (1963), fournies par le GEOLOGICAL SURVEY DES ÉTATS-UNIS.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© Canada 1976, tous droits réservés

Roads:	Routes:		
hard surface, all weather	pavée, toute saison	dual highway: 2 chaussées séparées	more than 2 lanes: plus de 2 voies
hard surface, all weather	pavée, toute saison	2 lanes: 2 voies	less than 2 lanes: moins de 2 voies
loose or stabilized surface, all weather	gravier aggloméré, toute saison	2 lanes or more: 2 voies ou plus	less than 2 lanes: moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, période sèche		
cart track	de terre		
trail, cut line or portage	sentier, percée ou portage		
Railway, normal gauge, single track	Chemin de fer, voie unique (écartement normal)	siding: voie d'évitement	stop: arrêt; station: gare
Horizontal control point, with elevation	Point géodésique, avec cote	454 △	
Bench mark, with elevation	Repère de nivellement, avec cote	BM 157 →	
Spot elevation, precise	Point coté; précis	• 450	
Mine or open cut	Mine ou fosse à ciel ouvert	⚒	

Building	Bâtiment	Church	Église
School	École	Post Office	Bureau de poste
Cemetery	Cimetière	Navigation Light	Feu de navigation
Rock; bare or awash	Roche, nue ou à fleur d'eau		
Power transmission line	Ligne de transport d'énergie		
River with bridge	Rivière avec pont		
Rapids, Falls; large,small	Rapides, Chutes; grands, petits		
Lake intermittent, indefinite	Lac intermittent, rive imprécise		
Marsh or Swamp	Marais ou marécage		
Depression contours	Courbes de cuvette		
Trees	Arbres		
Woods	Bois		
Vineyard, Orchard	Vignoble, Verger		

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE

75°37'30" / 45°00'00"		75°15'00" / 45°00'00"
31 B/13h	31 B/14e	31 B/14f
31 B/13a	31 B/14d	31 B/14c
31 B/12h	31 B/11e	USA

44°37'30" 75°37'30" 75°15'00" 44°37'30"

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

CARDINAL
31 B/14d
EDITION 2
AMS 5973-1V-SW
SERIES V 821